**SOÁ 460**

KINH VAÊN-THUØ-SÖ-LÔÏI TÒNH LUAÄT

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Tam taïng Phaùp sö Truùc Phaùp Hoä, ngöôøi nöôùc Nguyeät Chi.*

**Phaåm 1:** Nghóa chaân ñeá

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät du hoùa taïi nuùi Kyø-xaø-quaät, thuoäc thaønh La-duyeät-kyø (thaønh Vöông xaù) cuøng vôùi chuùng ñaïi Tyø-kheo goàm ñuû moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò vaø ba vaïn hai ngaøn vò Boà-taùt.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân giaûng kinh cho traêm ngaøn voâ soá chuùng hoäi vaø quyeán thuoäc vaây quanh. Khi ñoù, coù Thieân töû teân laø Tòch Thuaän Luaät AÂm coù maët trong chuùng hoäi, töø choã ngoài ñöùng daäy, söûa y phuïc chænh teà, quyø goái chaép tay baïch Ñöùc Theá Toân:

–Ñaïi só Vaên-thuø-sö-lôïi hieän ñang ôû ñaâu, taát caû chuùng vaø boán boä: Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn, Thích, Phaïm, Töù Vöông ñeàu cuøng nhau khao khaùt ngöôõng moä, muoán gaëp Ñaïi só ñeå ñöôïc thöa hoûi vaø nghe giaûng veà nhöõng vaên nghóa vi dieäu cuûa kinh, ñeå thoï trì.

Ñöùc Phaät noùi:

–Veà phöông Ñoâng, caùch ñaây vaïn coõi Phaät, coù theá giôùi teân Baûo thò, Phaät hieäu laø Baûo Anh Nhö Lai Voâ Sôû Tröôùc, Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, hieän ñang giaûng noùi ñaïo phaùp. Boà-taùt Vaên-thuø ñang ôû ñoù, neâu leân vaø trình baøy nhöõng yù nghóa chöa ñaày ñuû cho caùc Ñaïi só, Boà-taùt.

Thieân töû Tòch Thuaän Luaät AÂm baïch Phaät:

–Cuùi xin Ñaïi Thaùnh, duøng oai ñöùc cuûa Ñaïi Thaùnh, ruû loøng thöông xoùt, laøm sao khieán Ñaïi só Vaên-thuø-sö-lôïi töï mình ñeán ñaây. Vì sao? Vì söï thuyeát giaûng kinh phaùp cuûa Ñaïi só Vaên-thuø-sö-lôïi ñaõ môû ra ñöôïc nhöõng moái keát ngaïi, chuùng con khoâng theå lyù giaûi ñöôïc, noù vöôït leân treân haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc. Ñaïi só Vaên-thuø-sö-lôïi giaûng baøy phaùp cao toät hôn heát, haøng phuïc ñöôïc taát caû chuùng ma vaø caùc taø kieán, meâ laàm, laøm cho chuùng khoâng coù caùch naøo thuaän daáy leân ñöôïc. Haøng ngoaïi ñaïo ñeàu quy kính, nhöõng keû kieâu maïn aáy khoâng coøn khôûi taâm töï cao töï ñaïi. Ngöôøi chöa phaùt taâm, ñeàu phaùt taâm ñaïo. Ngöôøi ñaõ phaùt taâm ñaïo roài, laäp nguyeän Baát thoaùi chuyeån. Nhöõng ngöôøi coù duyeân ñöôïc ñoä, ñeàu cuùi ñaàu kính vaâng. Nhöõng ngöôøi naém ñöôïc yù nghóa, khoâng ai laø khoâng ghi nhôù, giöõ gìn. Ñöùc Nhö Lai Chí Chaân, Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc cuõng ñeàu khuyeán khích, ca ngôïi. Nhôø nhöõng lôøi daïy cuûa baäc Thaùnh naøy môùi laøm cho chaùnh phaùp ñöôïc tröôøng toàn. Ngoaïi tröø Ñöùc Nhö Lai, chöa coù baäc Toân quyù naøo khaùc, coù trí tueä bieän taøi, tuyeân döông giaùo phaùp nhö Boà-taùt Vaên-thuø.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân, thaáy nhöõng lôøi trình baøy cuûa Thieân töû Tòch Thuaän Luaät AÂm,

ñaõ vì taát caû moïi loaøi maø phaùt taâm Töø roäng lôùn nhö theá, töï nhieân ôû giöõa hai chaân maøy

Ñöùc Phaät phaùt ra aùnh saùng. AÙnh saùng lôùn aáy chieáu khaép caùc coõi Phaät trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, soi toûa suoát ñeán moät vaïn coõi Phaät, cho tôùi coõi Baûo thò. Khi ñoù, chö Boà-taùt ôû coõi Phaät naøy thaáy vaäy ñeán baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Coù söï caûm öùng gì maø hieän ra ñieàm laønh naøy?. Ñöùc Nhö Lai Baûo Anh baûo caùc Boà-taùt:

–Veà phöông Taây, caùch ñaây hôn moät vaïn coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Nhaãn. Ñöùc Phaät nôi coõi aáy hieäu laø Naêng Nhaân Nhö Lai, Chí Chaân, Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, hieän ñang thuyeát phaùp, töï nhieân coù aùnh saùng lôùn töø giöõa hai chaân maøy cuûa Ñöùc Phaät aáy phoùng ra soi toûa ñeán vaïn coõi Phaät vaø chieáu röïc rôõ khaép coõi naøy.

Caùc Boà-taùt hoûi:

–Baïch Theá Toân! Vì lyù do gì maø Ñöùc Phaät phoùng ra aùnh saùng?. Ñöùc Phaät noùi:

–Coù traêm ngaøn voâ soá öùc Boà-taùt ñang hoäi hoïp ôû coõi Phaät ñoù. Thích, Phaïm, Hoä theá, vaø boán boä chuùng ñeàu cuøng ngöôõng voïng Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi. Hoï muoán ñöôïc haàu haï vaø thöa hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi veà kinh phaùp, neân ñaõ cuøng ñeán baïch Phaät: Haõy duøng aùnh saùng röïc rôõ töø xa ñeå thænh Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi.

Ñöùc Nhö Lai Baûo Anh baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–OÂng haõy ñeán coõi nöôùc ñoù. Ñöùc Nhö Lai Naêng Nhaân ñang mong ñôïi, voâ soá chö vò trong chuùng hoäi ñang troâng ngoùng ñöôïc gaëp oâng, ñaûnh leã vaø laéng nghe giaùo phaùp ñeå suy gaãm, thoï nhaän.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Chính con cuõng thaáy bieát aùnh saùng nôi ñieàm laønh naøy.

Luùc ñoù, Boà-taùt Vaên-thuø cuøng vôùi moät vaïn Boà-taùt ñaûnh leã Ñöùc Phaät Baûo Anh, ñi nhieãu theo phía beân phaûi ba voøng. Goáng nhö thôøi gian cuûa traùng só co duoãi caùnh tay, boãng nhieân nôi coõi Phaät Baûo thò, caùc vò Boà-taùt aáy bieán maát. Hoï ñöùng trong hö khoâng nôi coõi Nhaãn, nhöng khoâng hieän thaân cho moïi ngöôøi thaáy, tuoân möa hoa trôøi khaép chuùng hoäi, hoa phuû ngaäp ñeán ñaàu goái.

Trong chuùng hoäi luùc ñaàu ai naáy ñeàu ngaïc nhieân tröôùc söï kieän chöa töøng coù. Hoï baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Taïi sao coù aùnh saùng toát ñeïp vaø möa hoa trôøi nhö theá naøy? Ñöùc Phaät baûo caùc Toäc taùnh töû:

–Ñaáy laø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi vaø moät vaïn Boà-taùt, ñaõ vaâng lôøi ñeán ñaây, ñang ôû trong hö khoâng möa hoa xuoáng ñeå cuùng döôøng chö Phaät vaø chuùng hoäi.

Chuùng hoäi ñeàu thöa:

–Chuùng con xin ñöôïc thaáy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi vaø caùc vò Boà-taùt. Neáu chuùng con ñöôïc gaëp gôõ, gaàn guõi nhöõng baäc Ñaïi só nhö vaäy, thaät voâ cuøng söôùng thích, vì nhöõng vò aáy raát khoù ñöôïc gaëp gôõ.

Moïi ngöôøi noùi chöa döùt lôøi, thì Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi cuøng moät vaïn Boà-taùt lieàn hieän thaân, ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Phaät vaø ñi quanh beân phaûi baûy voøng. Moãi vò ñeàu cuøng duøng oai löïc cuûa thaàn tuùc bieán hoùa ra hoa sen lôùn vaø töï ngoài leân hoa ñoù. Thieân töû Tòch Thuaän Luaät AÂm baïch Phaät:

–Cuùi xin Theá Toân ban Thaùnh giaùo, khieán cho Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi roäng giaûng ñaïo phaùp. Chuùng hoäi chuùng con, raát mong muoán ñöôïc nghe nhöõng lôøi daïy baûo.

Ñöùc Phaät baûo Thieân töû Tòch Thuaän Luaät AÂm:

–Tuøy yù caùc vò coù theå thöa hoûi.

Thieân töû Tòch Thuaän Luaät AÂm thöa Ñaïi só Vaên-thuø:

–Coõi Phaät Baûo Anh coù ñöùc sieâu vieät ñaëc bieät gì, ñeán noãi khieán cho Nhaân giaû vui veû ñeán ôû coõi ñoù?

Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Khoâng phaùt trieån tham duïc cuõng khoâng döùt boû noù. Khoâng phaùt trieån saân giaän cuõng khoâng coù choã ñeå döùt saïch noù. Khoâng taïo ngu si cuõng khoâng coù choã döùt tröø ngu si. Khoâng taïo phieàn naõo cuõng khoâng coù choã hoaïi dieät phieàn naõo. Vì sao? Vì phaùp khoâng coù choã sinh, cuõng khoâng coù choã chaám döùt.

–Thöa Nhaân giaû! Phaùp maø Ñöùc Phaät kia thuyeát giaûng phaùt trieån choã naøo vaø tröø dieät choã naøo?

Ñaùp:

–Phaùp voán saïch trong, vì khoâng khôûi, dieät, cho neân cuõng khoâng phaùt sinh vaø taän dieät. Vì sao? Vì chuùng sinh nôi coõi ñoù thaáu roõ nghóa chaân ñeá vaø cho phaùp aáy laø ñöùng ñaàu, khoâng laáy duyeân hôïp laøm Ñeä nhaát nghóa ñeá.

–Thöa Nhaân giaû! Sao goïi chaân ñeá laø ñöùng ñaàu? Sao goïi duyeân hôïp laø Ñeä nhaát nghóa ñeá?

Ñaùp:

–Ñoái vôùi nghóa naøy, khoâng phaùt ra, cuõng khoâng coù choã dieät ñi. Khoâng coù töôùng, cuõng khoâng voâ töôùng, cuõng chaúng phaûi moät töôùng, cuõng khoâng lìa töôùng, cuõng khoâng hieän ra töôùng. Töôùng khoâng thaáy ñoù, cuõng khoâng phaûi laø khoâng thaáy, cuõng khoâng phaûi laø thaät thaáy. Töôùng aáy khoâng coù ñoaïn taän cuõng khoâng theå ñoaïn taän. Töôùng aáy khoâng coù choã ñoaïn taän vaø khoâng theå ñoaïn taän. Ñoù laø nghóa chaân ñeá.

Naøy Thieân töû! Ñoù goïi laø voâ taâm vì taâm voán khoâng coù. Khoâng daïy ngöôøi khaùc, ñoái vôùi ñieàu naøy khoâng boû ñi, khoâng vöôït qua beân bôø kia, khoâng ôû giöõa doøng. Ñoù laø nghóa chaân ñeá.

Naøy Thieân töû! Goïi khoâng vaên töï chính laø Thaùnh ñeá. Vì sao? Nhö lôøi Phaät daïy, taát caû aâm thanh ñeàu laø khoâng thaät.

–Thöa Nhaân giaû! Nhöõng gì Ñöùc Nhö Lai ñaõ noùi, taát caû laø khoâng thaät chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Lôøi daïy cuûa Ñöùc Nhö Lai khoâng coù thaønh thaät, khoâng coù doái traù. Vì sao? Vì Ñöùc Nhö Lai khoâng coù hai taâm ñeå truï, ñoái vôùi phaùp höõu vi hay voâ vi thì khoâng coù hai ngoân töø ñoù, cho neân khoâng coù thaønh thaät, khoâng coù löøa doái. YÙ höôùng cuûa Thieân töû nhö theá naøo? Söï giaùo hoùa cuûa Ñöùc Nhö Lai, giaû söû ñaõ noùi laø chaân thaät hay laø giaû doái chaêng?

–Thöa Nhaân giaû! Khoâng thaønh thaät, khoâng doái traù. Vì sao? Vì söï giaùo hoùa cuûa Ñöùc Nhö Lai khoâng coù boán ñaïi, neân cuõng khoâng coù thaønh thaät.

Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Naøy Thieân töû, ñuùng nhö theá! Taát caû caùc phaùp ñeàu bieán hoùa, vaän haønh töï nhieân nhö vaäy. Söï chöùng ngoä cuûa Nhö Lai khoâng coù choã thaønh töïu, cuõng khoâng coù choã ñeå truï. Vì theá cho neân nhöõng phaùp Phaät ñaõ tuyeân giaûng khoâng coù thaønh thaät, khoâng coù doái traù maø quy veà khoâng hai.

Laïi hoûi:

–Thöa Nhaân giaû! Theá naøo goïi laø Nhö Lai thuyeát giaûng nghóa chaân ñeá? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Nghóa chaân ñeá khoâng theå giaûng noùi. Vì sao? Vì nghóa lyù saâu xa cuûa chaân ñeá laø khoâng lôøi, khoâng noùi vaø khoâng theå naém baét.

Khi giaûng noùi veà nghóa chaân ñeá naøy coù naêm traêm Tyø-kheo döùt saïch phieàn naõo, hoaøn toaøn giaùc ngoä. Voâ soá ngaøn ngöôøi xa lìa phieàn naõo, ôû nôi caùc phaùp vaø ñöôïc maét phaùp trong saïch. Moät vaïn hai ngaøn Boà-taùt chöùng ñaéc phaùp nhaãn Voâ sôû tuøng sinh.

# M

**Phaåm 2: THAÙNH ÑEÁ**

Thieân töû Tòch Thuaän Luaät AÂm hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Nghóa chaân ñeá raát khoù giaûi thích phaûi khoâng? Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Ñuùng theá, Thieân töû! Nhöõng ngöôøi löôøi bieáng, tham chaáp, ñoái vôùi nghóa chaân ñeá laø raát khoù hieåu.

–Thöa Nhaân giaû! Theá naøo goïi laø Tyø-kheo saùng suoát tieán tôùi? Ñaùp:

–Khoâng coù choã ñoaïn dieät, cuõng khoâng coù choã tröø boû. Khoâng coù tu haønh, cuõng khoâng coù chöùng ñaéc. Ñoù laø vò Tyø-kheo phuïng haønh nghóa chaân chaùnh. Vì sao? Vì vò Tyø- kheo aáy töï nghó: Ñoaïn dieät laø tröø boû, neáu söï tu haønh luoân giöõ laáy chöùng ñaéc, thì ñoù laø tö töôûng muïc raõ, goïi laø taäp hôïp caùc haønh ñoäng ñieân ñaûo vaø buoâng thaû. Nhöõng ngöôøi tu haønh nhö theá chaúng phaûi laø chaùnh tinh taán.

Laïi hoûi:

–Thöa Nhaân giaû! Theá naøo goïi laø chaùnh tinh taán? Ñaùp:

–Haønh chaùnh tinh taán khoâng coù nguoàn goác ñeå saùnh vôùi caùc phaùp giôùi, ñoái vôùi naêm ñöôøng cuõng laïi nhö vaäy. Gioáng nhö haønh chaùnh tinh taán, khoâng coù nguoàn goác ñeå saùnh cuøng phaùp giôùi, ñoái vôùi saùu möôi hai taø kieán, cuõng nhö phaùp cuûa phaøm phu, hoïc phaùp vaø khoâng hoïc phaùp cuûa Thanh vaên, phaùp Duyeân giaùc, phaùp Phaät... cuõng bình ñaúng nhö phaùp Phaät. Phaùp sinh töû vaø phaùp Neâ-hoaøn hay aùi duïc, phieàn naõo, tranh tuïng, ñieân ñaûo cuõng laø nhö vaäy. Vò Tyø-kheo thöïc haønh haïnh tinh taán nhö vaäy môùi laø chaùnh tinh taán.

Laïi hoûi:

–Thöa Nhaân giaû! Vì sao cho caùc vieäc tranh tuïng, ñieân ñaûo, nghóa cuûa aùi duïc, phieàn naõo cuõng nhö nhau? Vaø theá naøo goïi laø vieäc thöïc haønh bình ñaúng nhö caùc phaàn trong phaùp Phaät?

Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Vì phaùp aáy voán khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän. Vì sao? Vì khoâng chaúng khaùc vôùi voâ sôû höõu bao nhieâu. Naøy Thieân töû! Gioáng nhö khoaûng beân trong hoà baèng saønh vaø khoaûng khoâng trong vaät baùu, ñeàu cuøng roãng nhö nhau, khoâng khaùc gì caû, khoâng theå noùi raèng hai. Nhö theá, naøy Thieân töû! Caùi khoâng cuûa aùi duïc, cuøng vôùi caùi khoâng cuûa tranh tuïng, ñieân ñaûo, leân ñeán caùi khoâng cuûa chí ñaïo, nhöõng phaùp aáy ñeàu khoâng, khoâng khaùc gì caû, khoâng theå goïi laø hai.

Thieân töû laïi hoûi:

–Thöa Nhaân giaû! Theá naøo goïi laø Boà-taùt tu haønh Thaùnh ñeá? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Giaû söû Boà-taùt khoâng thöïc haønh chaân ñeá, nguyeân nhaân naøo vì Thanh vaên thuyeát phaùp? Vì sao? Vì Boà-taùt thöïc haønh chaân ñeá, coù nhieàu choã phaûi hoä trì, coøn Thanh vaên thì khoâng. Boà-taùt thöïc haønh chaân ñeá roäng lôùn, khoù haïn löôïng, coøn Thanh vaên thì thieân veà

giôùi haïn trong boä phaän. Boà-taùt thöïc haønh chaân ñeá ñeå cöùu giuùp chuùng sinh, nhöng Boà-taùt ñoái vôùi baûn teá khoâng coù taâm mong caàu chöùng ñaéc. Boà-taùt thöïc haønh chaân ñeá kheùo öùng bieán caùc phöông tieän, khoâng boû cöûa sinh töû, Nieát-baøn. Boà-taùt thöïc haønh chaân ñeá, xem khaép taát caû phaùp cuûa chö Phaät gioáng nhö Thieân töû coù moät só phu, leùn boû Ñaïi sö, giong ruoåi chaïy treân ñöôøng moät mình, khoâng beø baïn, neân trong loøng raát sôï haõi. Ngöôøi aáy ñi qua con ñöôøng hoang vaéng khoâng daùm quay trôû laïi. Thanh vaên cuõng nhö vaäy, trong taâm giöõ laáy choã hoaûng sôï, sôï haõi sinh töû, neân khoâng cöùu giuùp chuùng sinh, khoâng theå ñaûm nhaän noåi ñeå vöôït qua taát caû noãi lo laéng voán coù töø tröôùc ñeán nay, chæ moät mình thöïc haønh chaân ñeá, khoâng hoä trì phaùp Phaät, xa lìa phöông tieän quyeàn xaûo, khoâng coù baïn trí tueä. Khoâng phaûi laø nhö vaäy sao?

Naøy Thieân töû! Gioáng nhö noùi veà vò Ñaïi sö kia coù ñöôïc nhieàu taøi lôïi, ñem voâ löôïng chaâu ngoïc quyù giaù ban cho nhöõng ngöôøi khaùch buoân ñeå vöôït qua con ñöôøng hoang vaéng, nhieàu hieåm naïn. Boà-taùt cuõng nhö vaäy. Cuõng nhö vò Ñaïi sö thöïc haønh, tích tuï voâ löôïng ñaïo maàu nhieäm khoâng giôùi haïn, tu taäp taâm Töø lôùn vaø taâm thöông xoùt voâ cuøng. Chaân ñeá laø Thaùnh tueä ñem lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, vôùi voâ soá trí tueä bieän taøi laøm thoûa maõn cho söï giaøu coù. Vò Ñaïi sö aáy ñi töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc, saùu Ba-la-maät khoâng cuøng, thu giöõ vieäc thöïc haønh boán aân, ñeå cöùu vôùt bao nguy aùch, vì xoùt thöông cöùu ñoä chuùng sinh, vaøo laïi sinh töû, kheùo duøng phöông tieän quyeàn xaûo tu haønh Thaùnh ñeá, hoùa ñoä ngöôøi chöa hoùa ñoä, giaûng giaûi cho ngöôøi chöa ñöôïc giaûng giaûi, moät mình khoâng beø baïn, ñi khaép trong ba coõi, môû baøy giaùo hoùa nhöõng ai chöa ñöôïc nghe giaùo phaùp, khieán hoï vaøo ñaïo Ñaïi thöøa.

Naøy Thieân töû! Gioáng nhö buïi baån phuû ñaày aùo, duøng hoa Tö-di, Hoaøng baïch, Tu- maïn maø xoâng öôùp noù. Muøi höông chaúng bao laâu tan heát. Thanh vaên, Duyeân giaùc thöïc haønh chaân ñeá ít oûi cuõng gioáng nhö vaäy. Hoï ôû trong dieät ñoä maø khoâng tu taäp theo sôû nguyeän, khoâng ñeán vôùi giôùi ñònh tueä cuûa Phaät ñeå hieåu ñöôïc Ba-la-maät, khoâng ñeán vôùi höôùng giaûi thoaùt caùc vieäc thaáy bieát, cuõng khoâng theå haøng phuïc ñöôïc chöôùng ngaïi cuûa tham duïc, phieàn naõo.

Naøy Thieân töû! Gioáng nhö chieác aùo ñeïp mòn maøng trò giaù gaáp traêm ngaøn loaïi aùo ñeïp khaùc, ñem caùc hoa trôøi, chaâu baùu ñaëc bieät trong traêm ngaøn vaïn naêm öôùp nôi chieác aùo ñeïp aáy. Chieác aùo aáy, höông luoân toûa ngaøo ngaït khaép nôi, chöa töøng phai nhaït. Caùc coõi trôøi, ngöôøi ñôøi ñeàu yeâu thích. Boà-taùt cuõng nhö vaäy, töø voâ löôïng kieáp thöïc haønh chaân ñeá, höông phaùp khoâng luoân ñaày ñuû, sôû nguyeän khoâng naèm trong dieät ñoä, nhöng thöôøng dieãn xuaát Phaät ñaïo Voâ thöôïng, duøng höông giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán haøng phuïc chöôùng ngaïi cuûa tham duïc, phieàn naõo, du hoùa töø caùc coõi trôøi cho ñeán nhaân gian. Haøng Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn, caùc A-tu-la, quaân töû, daân thöôøng, khoâng ai laø khoâng kính vaâng vaø muoán ñöôïc gaëp Boà-taùt ñeå ñöôïc daãn daét cöùu ñoä.

Thieân töû laïi hoûi:

–Thöa Nhaân giaû! ÔÛ coõi Phaät Baûo Anh Nhö Lai Chí Chaân, chuùng Thanh vaên tu taäp nhö theá naøo?

Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Hoï khoâng ngaên taâm tin töôûng tha thieát, khoâng theo lôøi daïy naøo khaùc, khoâng thöïc haønh nôi phaùp, khoâng huûy phaùp giôùi, cuõng khoâng ôû nôi taùm ñaúng maø lìa nôi taùm taø, khoâng Tu-ñaø-hoaøn nhöng ñeàu vöôït qua taát caû caùc neûo aùc sôï haõi. Hoï chaúng phaûi Tö-ñaø- haøm ñeán hoùa ñoä chuùng sinh; chaúng phaûi A-na-haøm, ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng coù choã qua laïi; chaúng phaûi A-la-haùn maø ñeàu laõnh thoï lôïi ích cuùng döôøng nôi tam thieân ñaïi thieân

theá giôùi. Hoï khoâng lìa nôi aùi duïc, cuõng khoâng duøng aùi duïc ñeå thaáy phieàn naõo aâu lo, khoâng lìa noùng giaän, khoâng vì saân haän maø thaáy buoàn khoå, khoâng ñoái vôùi chuùng sinh khôûi taâm laøm haïi, cuõng khoâng coù choã öu saàu. Hoï khoâng lìa si meâ, khoâng laáy ngu si laøm aùch naïn, dieät tröø voâ minh taêm toái vaø taát caû phaùp. Hoï khoâng lìa phieàn naõo, saùng suoát maïnh meõ, aân caàn, hoùa giaûi taát caû aùi duïc nôi chuùng sinh, ñaït ñeán haïnh cao caû, khoâng töø ñaâu sinh ñeå ñi ñeán choã sinh hieän taïi, ôû nôi caùc suy nghó töôûng nhôù ñeå khai hoùa chuùng sinh. Hoï khoâng tính toaùn veà caùi toâi, ta, veà nhaân, veà thoï maïng. Ñeàu khoâng coù choã thoï, cuõng khoâng coù choã xaû, taát caû chæ vì muïc ñích boá thí, giuùp ñôõ taïo phöôùc ñöùc cho chuùng sinh. Hoï khoâng yù khoâng nieäm, maø tu boán YÙ chæ (boán Nieäm xöù) vaâng giöõ boán YÙ ñoaïn (boán Chaùnh caàn) khoâng khôûi khoâng dieät, thöïc haønh boán Thaàn tuùc, thaân yù vaéng laëng. Hoï giöõ gìn naêm Caên ñeå thaáu trieät coäi nguoàn cuûa taát caû chuùng sinh. Thöïc haønh naêm Löïc ñeå haøng phuïc phieàn naõo. Nhôù nghó ñieàu taâm ñaõ ngoä ñeå hieåu roõ tueä bình ñaúng, trong saïch tu haønh ñaïo giaùo, döùt tröø ñöôøng taø, chöùng ñöôïc lyù ñaïo, khoâng ñaït ñeán Nieát-baøn, daïo khaép neûo laëng leõ maø haønh baûn teá. Hoï xem xeùt nôi hoï caàn xem xeùt ñeå ñöôïc nhaäp vaøo phaùp giôùi, dieät tröø voâ minh, döùt taän ngu si, phaùt trieån Thaùnh tueä Chaùnh chaân Voâ thöôïng ñoaïn tröø nôi phaåm cuûa ba giaûi thoaùt. Ñoù laø duøng duïc nhaõn thaáy taát caû chuùng sinh vaø söï giaùo hoùa chuùng sinh cuûa chö Phaät Theá Toân ôû khaép caùc coõi Phaät. Ñoù laø duøng Thieân nhaõn nhìn thaáy chuùng sinh ñang löu chuyeån, xoay vaàn nôi naêm ñöôøng sinh töû, nôi quy tuï sinh soáng cuûa nhöõng loaøi nhoû beù, loaøi boø bay, maùy cöïa. Ñoù laø duøng Tueä nhaõn xeùt kyõ bieát moïi nhôù nghó mong caàu nôi taâm cuûa taát caû chuùng sinh. Ñoù laø duøng Phaùp nhaõn xeùt thaáy ba coõi trong ba ñôøi, taát caû caùc loaøi quaàn sinh ñaõ coù theå haønh ñoäng. Ñoù laø duøng Phaät nhaõn, thoâng tueä xeùt xem taát caû caùc phaùp, kho taøng phaùp taïng saâu xa laø nôi Thaùnh tueä chieáu soi röïc rôõ. Ñoù laø duøng Thieân nhaõn laéng nghe chö Phaät giaûng noùi kinh phaùp töø xa, duøng voâ nieäm vaø tueä nieäm bieát nôi vöøa traûi qua cuûa voâ soá kieáp quaù khöù. Duøng thaàn tuùc du hoùa ôû voâ löôïng caùc coõi Phaät, khaép cuøng taát caû coõi. Hoï döùt haún caùc phieàn naõo, khoâng ñöa ñeán söï tu taäp giaûi thoaùt naøo khaùc maø hieän hình theå, khoâng coù saéc thaân, coù choã giaûng noùi nhöng khoâng dieãn vaên töï, coù choã suy nghó nhöng taâm khoâng suy töôûng, vöôùng maéc, hieän nôi dung maïo toát ñeïp oai nghieâm. Hoï duøng bieát bao töôùng thaéng dieäu vaø ñem coâng ñöùc ñoù töï trang nghieâm nôi thaân, oai thaàn tuyeät ñænh, khoâng ai coù theå so saùnh, goïi ñoù laø coâng vun ñaép tu taäp ñem löu haønh ban cho khaép nôi, ca ngôïi vaø phaùt trieån giaùo phaùp, thoâng ñeán ba ñôøi, khoâng bò ngaên ngaïi. Hoï laáy trí tueä phaán chaán laøm höông thôm töï xoâng öôùp thaân. Ñoù laø nôi phaùp theá gian maø khoâng vöôùng maéc, khoâng bò buïi traàn che laáp, caáu nhieãm. Ngoân töø xaáu aùc khoâng theå laøm toån haïi ngöôøi ñoù. Hoï duøng thaàn thoâng ñeå töï hieän baøy dieäu duïng, chuyeân nghe khoâng chaùn nhöng tuyeân döông bieän taøi nhö tieáng gaàm cuûa sö töû. Duøng aùnh saùng trí tueä chieáu soi khaép nôi ñeå choã naøo cuõng thaáu roõ ñoù laø aùnh saùng cuûa baäc Thaùnh. Laøm saám seùt ñeå dieät tröø nhöõng beá taéc aån saâu cuûa ngu si. Nhöõng lôøi voâ taän cuûa Phaät, hoï hieåu roõ, thoâng suoát, naém giöõ. Choã xem xeùt cuûa Ñöùc Phaät laø nôi maø haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc khoâng theå bieát. Hoï luoân thaáy trí giaùc cuûa chö Phaät saâu roäng nhö bieån, thieàn ñònh, Tam-muoäi gioáng nhö nuùi Tu-di, taâm nhu hoøa, nhaãn nhuïc gioáng nhö ñaát, söùc duõng maõnh haøng phuïc caùc ma vaø quyeán thuoäc cuûa chuùng, cuøng cheá ngöï caùc ngoaïi ñaïo. An vui töï taïi nhö Ñeá Thích, ví nhö Phaïm thieân, do taâm ñaõ ñaït ñeán choã khoâng theå tính ñeám ñöôïc, coù muoán so saùnh cuõng khoù coù theå saùnh baèng. Cuõng nhö hö khoâng khoâng theå ví duï, vì khoâng coù choã naøo maø khoâng vaøo ñöôïc.

Naøy Thieân töû! Muoán bieát söï sinh khôûi ôû coõi nöôùc cuûa Nhö Lai Baûo Anh vaø söï huaân

taäp coâng ñöùc cuûa haøng Thanh vaên, thì phaûi vöôït hôn ôû ñaây, nhö nhöõng ñieàu ta ñaõ ca ngôïi

laø khoâng theå tính keå.

Khi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi giaûng noùi nhöõng lôøi naøy, coù naêm traêm Tyø-kheo, naêm traêm Tyø-kheo-ni, naêm traêm Öu-baø-taéc, naêm traêm Öu-baø-di, naêm ngaøn Thieân töû chöa ñaéc ñaïo, nhöng lieàn phaùt taâm, cuøng baïch Ñöùc Theá Toân:

–Chuùng con nguyeän sinh vaøo coõi cuûa Ñöùc Phaät Baûo Anh vaø ñöôïc laøm Thanh vaên. Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Naøy caùc Toäc taùnh töû! Khoâng neân trong taâm veà Thanh vaên maø nguyeän sinh vaøo coõi Phaät kia. Caùc vò phaûi phaùt taâm ñaïo roäng lôùn môùi coù theå ñeán coõi Phaät ñoù ñöôïc.

Khi aáy moïi ngöôøi ñeàu vaâng lôøi nhaän laõnh vaø ñeàu phaùt taâm caàu ñaït ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Ñöùc Phaät thoï kyù cho hoï seõ sinh vaøo coõi Phaät Baûo Anh.

# M

**Phaåm 3: GIAÛI LUAÄT**

Thieân töû Tòch Thuaän Luaät AÂm laïi hoûi Ñaïi só Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Theá naøo goïi laø luaät cuûa Thanh vaên? Theá naøo goïi laø luaät cuûa Boà-taùt? Ñaïi só Vaên-thuø ñaùp:

–Ngöôøi laõnh thoï giaùo phaùp nhöng laïi sôï khoù khaên, nhaøm chaùn hoaïn naïn khoå ñau trong ba coõi. Ñoù laø luaät cuûa Thanh vaên.

Hoä trì troïn veïn nôi voâ löôïng sinh töû, ñem laïi an laønh cho taát caû chuùng sinh vaø muoân loaøi vaät khaùc, môû loái chæ ñöôøng trong ba coõi, quyeát phaù tan nhöõng löôùi nghi ngôø nhöng vöôùng maéc vaøo voïng töôûng cuûa chuùng sinh. Ñoù laø luaät cuûa Boà-taùt.

Chaùn gheùt söï tích ñöùc, do ñoù boû beâ, deã daõi khoâng chòu caàu tieán. Ñoù laø luaät cuûa Thanh vaên.

Tích cöïc thöïc haønh caùc coâng ñöùc khoâng bieát chaùn ñuû, vì söï lôïi ích cho chuùng sinh maø cöùu giuùp hoï. Ñoù laø luaät cuûa Boà-taùt.

Dieät tröø taát caû tham duïc, phieàn naõo maø chính hoï ñaõ chaùn gheùt. Ñoù laø luaät cuûa Thanh vaên.

Khaéc phuïc söï vöôùng maéc vaøo tham aùi, phieàn naõo cuûa taát caû chuùng sinh. Ñoù laø luaät cuûa Boà-taùt.

Khoâng thaáy choã cuûa taâm nhôù nghó vaø haønh ñoäng nôi caùc coõi trôøi neân chí nguyeän khoâng ñoàng. Ñoù laø luaät cuûa Thanh vaên.

Töï thaáy coõi nöôùc Phaät trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi laø goác reã ñeå cho taâm quay veà. Ñoù laø luaät cuûa Boà-taùt.

Chæ coù theå soaùt xeùt haønh vi cuûa taâm mình, ñoù laø luaät cuûa Thanh vaên

Thaáy khaép cuøng taâm nieäm cuûa chuùng sinh coù trong möôøi phöông chö Phaät. Ñoù laø luaät cuûa Boà-taùt.

Chæ chieáu roïi vaø höôùng veà chí taùnh cuûa chính mình. Ñoù laø luaät cuûa Thanh vaên.

Chieáu saùng taâm nieäm, haønh vi cuûa taát caû chuùng sinh, cho ñeán loaøi coân truøng nhoû nhít. Suy nghó choã ôû cuûa ba coõi ñeàu coù ngoïn ngaønh. Ñoù laø luaät cuûa Boà-taùt.

Khoù maø thaâu giöõ taát caû chuùng ma. Ñoù laø luaät cuûa Thanh vaên.

Giaùo hoùa, haøng phuïc caùc ma vaø quyeán thuoäc cuûa chuùng trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Dieät tröø haønh ñoäng cuûa caùc ma vaø khieán cho chuùng coù theå thoï trì chaùnh phaùp. Ñoù laø luaät cuûa Boà-taùt.

Nhö caùc ñoà vaät baèng gaïch ñaù, neáu bò ñaäp vuïn naùt thì khoâng theå haøn gaén laïi nhö cuõ.

Ngöôøi coù chí nhoû, ít phöôùc ñöùc, chuoäng dieät ñoä nhö theá, khoâng tieán ñeán con ñöôøng chaân chaùnh. Ñoù laø luaät cuûa Thanh vaên.

Gioáng nhö ñoà vaät baèng vaøng, tuy laø bò phaù naùt nhöng cuoái cuøng khoâng boû ñi, vì noù coù theå hôïp laïi ñeå laøm ñoà vaät quyù baùu khaùc. Ñaïi só hieän ra söï dieät ñoä cuûa Phaùp thaân trí tueä saâu xa nhöng vaãn toàn taïi, khoâng hö raõ, khoâng taêng, khoâng giaûm, vaãn tieáp tuïc hieån hieän nôi ba coõi. Ñoù laø luaät cuûa Boà-taùt.

Nhö löûa lôùn, coù theå thieâu ñoát caây coû, nuùi röøng, nhöng löûa aáy chaúng ñoát chaùy ñöôïc loaøi caàm thuù chaïy nhanh, troán maát. Chí nhoû nhö vaäy, sôï khoù khoå nôi ba coõi, neân laãn troán nôi Neâ-hoaøn. Ñoù laø luaät cuûa Thanh vaên.

Thích ôû choán sinh töû, moät mình ñi trong ba coõi, yù khoâng heà khieáp nhöôïc. Taâm vui veû öa thích, coù nieàm vui nôi ñaïo phaùp, khuyeán hoùa chuùng sinh cuõng nhö daïo chôi trong khu vöôøn ñeïp, coù hoa traùi sum sueâ, coù nhieàu choã vui veû. Ñoù laø luaät cuûa Boà-taùt.

Khoâng theå ñoaïn tröø naïn noái keát caùc chöôùng ngaïi coù nôi choán. Ñoù laø luaät cuûa Thanh

vaên.

Dieät tröø taát caû tai hoïa cuûa phieàn naõo ñeå khoâng coøn gì caû. Ñoù laø luaät cuûa Boà-taùt. Noùi toùm goïn laø coù giôùi haïn, töï troùi buoäc thaân ñeå ñöùc coù giôùi haïn, thaáy ñöôïc söï

thaønh töïu giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt, nhöng söï thaáy bieát khoâng theå thaønh töïu ñaïo lôùn voâ bieân. Ñoù laø luaät cuûa Thanh vaên.

Söï tieáp nhaän saâu xa, chí nhö hö khoâng, coâng huaân voâ löôïng. Söï phaåm bình veà giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt tri kieán khoâng theå ghi cheùp heát. Ñoù laø luaät cuûa Boà-taùt.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân ca ngôïi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Laønh thay! Laønh thay! Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaõ kheùo giaûng noùi phaùp naøy. Veà luaät cuûa caùc Boà-taùt, naøy Vaên-thuø haõy laéng nghe! Ta seõ daãn duï, giaûi thích trôû laïi, laøm cho nghóa ñoù trôû veà ñuùng vôùi söï roát raùo roäng lôùn. Ví nhö coù hai ngöôøi: Moät ngöôøi ca ngôïi nöôùc coù ôû trong daáu chaân boø, moät ngöôøi ñöùng leân ca ngôïi coâng duïng cuûa nöôùc chöùa trong bieån lôùn. YÙ oâng theá naøo? Ngöôøi ca ngôïi nöôùc ôû daáu chaân boø coù theå ñuùng maõi khoâng?

–Baïch Theá Toân! Nöôùc ôû nôi daáu chaân boø raát laø ít, ít ñeán noãi khoâng ñuû ñeå ca ngôïi.

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Haõy laéng nghe! Luaät cuûa Thanh vaên, oai löïc cuûa noù cuõng laïi nhö theá. Cuõng nhö nöôùc ôû daáu chaân boø khoâng ñuû ñeå ca ngôïi. Coøn ngöôøi ñöùng leân ca ngôïi bieån lôùn thì nhö theá naøo?

–Baïch Ñaáng Thieân Trung Thieân! Raát nhieàu, raát nhieàu! Vì bieån lôùn meânh moâng ñoù khoâng coù bôø beán, khoù coù theå ño löôøng ñöôïc möùc ñoä roäng saâu cuûa noù.

Phaät noùi:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Neân thöïc haønh luaät cuûa Boà-taùt nhö ñaõ thaáy. Cuõng gioáng nhö soâng, bieån lôùn, khoâng theå bieát heát haïn löôïng.

Khi Ñöùc Phaät neâu daïy nhöõng lôøi naøy, coù hai vaïn hai ngaøn ngöôøi ñaït ñeán phaùp Nhaãn voâ sinh. Hoï ñoàng thanh ca ngôïi:

–Ñaáng Theá Toân cuûa chuùng con! Theá Toân ñaõ daãn ñöôøng môû loái phaùt khôûi cho voâ soá chuùng sinh. Chuùng con seõ hoïc nôi luaät cuûa Boà-taùt aáy.

Thieân töû Tòch Thuaän Luaät AÂm laïi hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Hoïc luaät nhö theá naøo? Laø tu theo luaät cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc hay luaät cuûa Boà-taùt?

Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–YÙ cuûa Thieân töû nghó sao? Bieån lôùn kia nhaän nöôùc naøo vaø boû nöôùc naøo?

–Thöa Nhaân giaû! Bieån lôùn ñoù khoâng coù thöù nöôùc naøo maø khoâng nhaän.

–Ñuùng theá, naøy Thieân töû! Luaät cuûa Boà-taùt gioáng nhö bieån lôùn, nhaän caû buøn nhô. Caùc luaät ôû möôøi phöông ñeàu quy tuï nôi ñaây. Thanh vaên, Duyeân giaùc vaø taát caû chuùng sinh ñöôïc khai hoùa, thöïc haønh luaät phoå bieán khaép nôi.

Laïi hoûi:

–Thöa Nhaân giaû! Nhöõng ñieàu Ñaïi só noùi veà luaät, phaûi hieåu nhö theá naøo? Ñaùp:

–Nhöõng ñieàu ta noùi veà luaät laø söï môû baøy, chæ daïy, giaùo hoùa veà phieàn naõo, veà tham aùi, cho neân goïi laø luaät. Hieåu roõ nôi tham duïc cuõng goïi laø luaät.

Thieân töû laïi hoûi:

–Thöa Nhaân giaû! Sao goïi laø môû baøy, chæ daïy veà tham aùi, veà phieàn naõo? Sao goïi laø hieåu roõ nôi tham duïc?

Ñaùp:

–Nhöõng suy tö, tính toaùn veà baûn ngaõ, ñoái vôùi nhöõng gì ñaõ thaáy khoâng boû ñieân ñaûo, khoâng boû nguoàn goác ngu si, taêm toái, thöïc haønh hai vieäc phaùt trieån phieàn naõo, phaân bieät nhö theá, goïi laø hieåu roõ tham duïc. Neáu ngöôøi tu haønh, tö töôûng khoâng tham, tuøy thuaän theo con ñöôøng trong saïch, khoâng tính toaùn mình ta, khoâng ôû nôi taø kieán, xaû boû ñieân ñaûo, tröø dieät voâ minh, ngu si meâ muoäi, khoâng thöïc haønh hai vieäc phieàn naõo, khoâng taêng tröôûng cuõng khoâng tranh loaïn. Ñaõ khoâng tranh loaïn thì roát raùo an vui maõi maõi. Ñoù goïi laø luaät môû baøy chæ daïy veà phieàn naõo. Nhö Thieân töû kia, coù thaày aûo thuaät saùng suoát, coù theå bieát roõ caùc loaïi ñoäc truøng, oâng ta coù theå duøng chuù thuaät tröø boû söï ñoäc haïi aáy. Ngöôøi hoïc cuõng nhö vaäy. Giaû söû coù theå phaân bieät veà goác ngoïn cuûa phieàn naõo laø khoâng coù caên nguyeân, thì coù theå tieâu dieät phieàn naõo tham aùi.

Thieân töû laïi hoûi:

–Thöa Nhaân giaû! Sao goïi laø luaät môû baøy chæ daïy veà goác ngoïn cuûa phieàn naõo? Ñaùp:

–Ñoái vôùi caùc yù töôûng vaø söï nhôù nghó veà nhöõng gì ñaõ thöïc haønh, töø ñaàu ñeán cuoái, neáu khoâng coù yù töôûng nhôù nghó, thì khoâng coù tranh tuïng nhieàu. Ñaõ khoâng tranh tuïng nhieàu thì khoâng coù choã ñeå vöôùng maéc. Ñaõ khoâng coù choã vöôùng maéc thì khoâng coù choã ñeå döïa. Ñaõ khoâng coù choã ñeå döïa, thì khoâng coù choã ñeå truï. Ñaõ khoâng coù choã ñeå truï thì khoâng coù phieàn naõo. Ñaõ khoâng coù phieàn naõo thì thöïc hieän roát raùo nhö phaùp ñaõ daïy ñeå ñöôïc ñoä thoaùt. Ñaáy goïi laø luaät.

Thieân töû! Giaû söû duøng trí tueä cao saâu cuûa baäc Hieàn thaùnh ñeå hieåu roõ nguoàn goác cuûa tham aùi, phieàn naõo, voán laø hö giaû, troáng roãng, khoâng coù thöïc, khoâng coù chuû teå thöôøng haèng, cuõng khoâng thuoäc vaøo ñaâu, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng töø ñaâu ñi, khoâng coù nôi choán, cuõng khoâng coù phöông höôùng, khoâng ôû trong, khoâng ôû ngoaøi, cuõng khoâng ôû hai beân, cuõng khoâng tích tuï, khoâng saéc, khoâng töôïng, khoâng coù hình daùng. Ñoù laø hieåu roõ veà nguoàn goác cuûa phieàn naõo, tham aùi.

Thieân töû laïi hoûi:

–Thöa Nhaân giaû! Sao goïi laø phieàn naõo maø mong ñöôïc ñoä thoaùt? Noù laø thaät hay laø

giaû?

Ñaùp:

–Gioáng nhö coù ngöôøi naèm moäng, thaáy bò raén ñoäc caén ñau khoâng chòu noåi. Ngöôøi aáy

voäi tìm thuoác tröø noïc ñoäc, chaát ñoäc aáy ñöôïc giaûi vaø heát haún ñau ñôùn. Ñoái vôùi vieäc ñoù Thieân töû nghó theá naøo? Ngöôøi ñoù xeùt laïi vieäc bò raén ñoäc caén laø vieäc coù thaät khoâng?

–Thöa, laø hö giaû, khoâng theå goïi laø thaät.

–Giaû söû ngöôøi ñoù cho laø hö giaû, nhöng do ñaâu bò ñoäc maø mong tìm thuoác tröø ñoäc? Do moäng vaø hö giaû khoâng thaät neân vieäc bò noïc ñoäc cuõng khoâng thaät. Do ñoù muoán tröø chaát ñoäc aáy cuõng vaäy thoâi, coù ñaâu maø tröø.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi daïy:

–Caùc baäc Thanh vaên ñeàu hieåu roõ khoâng, neân môû baøy chæ daïy veà taát caû nhöõng tham aùi, phieàn naõo cuõng laïi nhö vaäy. Nhö Thieân töû hoûi sao goïi laø khai hoùa phieàn naõo tham aùi? Noù laø thaät hay laø giaû? Nhö muoán hieåu roõ nghóa naøy, thöû xeùt thaân ta, neáu cho laø khoâng coù thaân, thì phieàn naõo, tham aùi thaät cuõng khoâng coù cuõng laïi nhö vaäy. Giaû söû thaân ta laø thaät coù, thì phieàn naõo, tham aùi cuõng seõ toàn taïi. Sôû dó phieàn naõo khoâng thaät laø phieàn naõo, vì thaân ta khoâng thaät coù thaân. Do ñoù neân khoâng theå môû baøy chæ daïy ñöôïc phieàn naõo. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng sinh, vaéng laëng, neân caùc phaùp an nhieân khoâng theå laõnh giöõ. Caùc phaùp laëng leõ töï nhieân khoâng coù neûo quay veà. Caùc phaùp ñeàu taän cuøng, khoâng tích tuï. Caùc phaùp voâ taän neân khoâng coù choã sinh. Caùc phaùp khoâng sinh neân khoâng coù choã thaønh. Caùc phaùp khoâng thaønh vì khoâng ñöôïc taïo ra. Caùc phaùp khoâng ñöôïc taïo ra vì khoâng coù choã laøm. Caùc phaùp voâ vi vì khoâng coù ngaõ. Caùc phaùp voâ ngaõ vì khoâng coù chuû teå. Caùc phaùp khoâng coù chuû teå thì nhö hö khoâng. Caùc phaùp khoâng ñeán thì khoâng coù choã vöôùng maéc. Caùc phaùp khoâng ñi töø ñoù neân khoâng coù choã truï. Caùc phaùp khoâng truï neân khoâng coù choã thoï laõnh. Caùc phaùp khoâng thoï laõnh neân khoâng coù choã vöôùng maéc.

Theá neân, naøy Thieân töû! Cuoái cuøng söï caàu mong giaùo hoùa trôû thaønh phaùp luaät vaø

cuõng khoâng coù choã ñeå giaùo hoùa.

# M

**Phaåm 4: ÑAÏO MOÂN**

Thieân töû Tòch Thuaän Luaät AÂm laïi hoûi:

–Taát caû caùc phaùp, laáy phaùp naøo laøm cöûa ñöùng ñaàu? Ñaùp:

–Khoâng tuøy thuaän theo söï nhôù nghó, laáy ñoù laøm cöûa ñaàu tieân. Nhôù nghó ñuùng theo nghóa troïn veïn cuûa doøng sinh töû laø Nieát-baøn. Khoâng saùng suoát tu haønh tieán tôùi laø cöûa chöôùng ngaïi. Thöïc haønh tinh taán laø cöûa ñaïo phaåm. Thöïc haønh maø coøn nghi ngôø laø cöûa phieàn naõo. Chuyeân tu giaûi thoaùt laø cöûa khoâng chöôùng ngaïi. Suy nghó nhôù töôûng coøn vöôùng maéc laø cöûa phieàn naõo. Khoâng coù choã töôûng nhôù, khoâng coù choã hö giaû neân khoâng coù cöûa tham aùi. Loaïn ñoäng nghó nhieàu laø caùc cöûa cuûa mô töôûng khoâng thaät. Tu haønh laëng leõ töï nhieân laø cöûa an nhieân. Saùu möôi hai taø kieán laø cöûa kieâu maïn. Tu ôû nôi khoâng laø cöûa khoâng töï cao töï ñaïi. Theo vaø gaàn guõi baïn xaáu laø cöûa toäi aùc. Theo vaø gaàn guõi baïn laønh laø cöûa phaùp thieän. Caùc vieäc taø kieán laø cöûa hoaïn naïn khoå ñau. Nghóa chaùnh kieán laø cöûa an oån. Söï tham lam, boûn seûn laø cöûa baàn cuøng. Nghóa boá thí laø cöûa nhieàu giaøu sang. Ngöôøi huûy phaïm giôùi phaùp lieàn trôû veà cöûa cuûa con ñöôøng aùc. Ngöôøi vaâng theo vieäc tu taäp giôùi caám, taát caû seõ trôû veà cöûa phaùt sinh ñieàu thieän. Ngöôøi öa tranh chaáp, kieän tuïng laø traùi maát cöûa phaùp. Neáu ngöôøi nhaãn nhuïc seõ ñöôïc trôû veà nôi cöûa ñaëc bieät toát ñeïp dieäu kyø. Ngöôøi löôøi bieáng laø cöûa taâm nhô baån. Höôùng daãn tu haønh tinh taán laø cöûa trong saïch. Soáng buoâng thaû laø cöûa taâm loaïn. Caùc vieäc ñeàu moät loøng laø cöûa ñònh yù. Haønh theo trí aùc laø meâ hoaëc ngu toái, nhö caùnh cöûa cuûa traâu, deâ. Ngöôøi trí tueä tu ba möôi baûy phaåm, laø cöûa nôi ñaïo phaùp caên baûn cuûa sö töû. Ngöôøi tu haønh ñaày ñuû taát caû taâm Töø laø cöûa khoâng coù toån haïi. Ngöôøi tu haønh coù taâm xoùt thöông laø cöûa cuûa yù chí hoøa nhaõ. Taùnh nhu hoøa, khoâng dua nònh laø cöûa daïy baûo. Vui veû laøm vieäc thieän laø cöûa phaùp vui. Ngöôøi tu haønh giuùp ñôõ khoâng phaân bieät choã thaân thích laø cöûa khoâng taêng giaûm. Thöïc haønh boán YÙ chæ (boán Nieäm xöù), khoâng maát ñöùc ñaõ coù ôû ñôøi tröôùc laø cöûa caùc phöôùc thieän. Ngöôøi tu boán YÙ ñoaïn (boán Chaùnh caàn) laø thuaän theo cöûa bình ñaúng. Ngöôøi coù boán Thaàn tuùc laø cöûa thaân taâm nheï nhaøng. Ngöôøi tu haønh naêm Caên, doác loøng tin giaùo nghóa laø cöûa ñaàu tieân. Ngöôøi thöïc haønh naêm Löïc, khoâng bò phieàn naõo vaø caùc aùi duïc laøm khieám khuyeát laø cöûa khoâng nhieãm oâ. Ngöôøi thöïc haønh baûy Giaùc yù, ñeàu ñaõ hieåu roõ veà bình ñaúng laø cöûa trí tueä. Ngöôøi thöïc haønh taùm Chaùnh ñaïo, chaám döùt taát caû phaùp taø, vöôït qua cöûa meâ hoaëc.

Laïi nöõa, naøy Thieân töû! Tính theo caùc Boà-taùt, phaùp Phaät laø cöûa ñaàu tieân, baûo veä taát

caû caùc phaùp, cho neân laø cöûa phaùp töï taïi. Kheùo bieán hoùa caùc phöông tieän, hieåu roõ moïi nôi laø cöûa khoâng xöù sôû. Trí Ba-la-maät khoâng cuøng, thaáu bieát taát caû nhöõng nhôù nghó trong taâm cuûa chuùng sinh ñeå tuøy thuaän laø cöûa vöôït qua bôø giaûi thoaùt. Saùu ñoä Ba-la-maät voâ cuøng, thu giöõ ñöôïc saùu ham muoán, khieán khoâng coøn coù choã nôi laø cöûa Ñaïi thöøa. Xem xeùt mong caàu ñeàu khoâng, thaáy ba coõi nhö söï bieán hoùa, tröôùc sau nhö giaác moäng, ñoù laø cöûa trí tueä saùng suoát. Taát caû caùc phaùp voán ñeàu khoâng, ñaït phaùp Nhaãn voâ sinh thì thaáu suoát töï nhieân, khoâng nôi naøo laø khoâng thoâng tueä, nhöng tueä giaùc aáy khoâng nöông vaøo söï thoâng tueä cuûa ngöôøi khaùc.

Thieân töû laïi hoûi:

–Thöa Ñaïi só Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo goïi laø cöûa phaùp giôùi? Ñaùp:

–Cöûa phaùp giôùi goïi laø “Phoå moân” *(coøn goïi laø phoå phaùp – töùc trong moät moân maø goàm thaâu caû phaùp giôùi)*.

–Thöa Nhaân giaû! Cöûa phaùp giôùi laáy gì laøm coõi?

Ñaùp:

–Laø coõi cuûa taát caû chuùng sinh, neân goïi laø phaùp giôùi.

–Thöa Nhaân giaû! Phaùp giôùi aáy coù theå phaân chia giôùi haïn khoâng? Laïi ñaùp:

–Thieân töû xem coõi hö khoâng coù theå phaân chia giôùi haïn ñöôïc chaêng?

–Thöa Nhaân giaû, khoâng theå vaäy.

–Naøy Thieân töû! Cuõng nhö hö khoâng, khoâng coù phaân chia bôø beán. Phaùp giôùi cuõng nhö vaäy, khoâng theå phaân chia bôø beán.

Thieân töû laïi hoûi:

–Thöa Nhaân giaû! Coù theå naøo phaân bieät ñöôïc nôi choán cuûa phaùp giôùi chaêng? Ñaùp:

–Phaùp giôùi aáy, khoâng theå phaân bieät ñöôïc.

–Thöa Nhaân giaû! Nguyeân nhaân naøo giuùp giaûng giaûi veà caùc phaùp, ñeå coù theå hieåu roõ raøng nhö choã bieän taøi naøy?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–YÙ Thieân töû theá naøo? Do tieáng goïi maø phaùt ra aâm thanh thì laøm sao giaûng noùi ñöôïc phaùp?

–Thöa Nhaân giaû! AÂm vang aáy khoâng theå giaûng roõ caùc phaùp. Vì noù laø do caùc duyeân hôïp thaønh môùi phaùt ra tieáng.

–Ñuùng theá, thöa Thieân töû! Boà-taùt ñeàu nhaân nôi caùc duyeân cho neân môùi coù choã giaûng noùi.

–Thöa Nhaân giaû! Vaäy thì truï nôi naøo môùi coù choã giaûng noùi? Ñaùp:

–Ñöùc Nhö Lai phaûi hoùa ra choã truï ñeå coù choã giaûng noùi. Choã truï cuûa ta laø choã giaûng noùi naøy ñaây.

Laïi hoûi:

–Thöa Nhaân giaû! Söï giaùo hoùa cuûa Nhö Lai laø phaùp khoâng coù choã truï, sao laïi coù choã giaûng noùi?

–Nhö Ñöùc Nhö Lai phaûi hoùa ra nôi khoâng coù choã truï, neân coù choã giaûng noùi. Ta cuõng ñaõ tuyeân döông, giaùo hoùa nhö vaäy.

–Giaû söû Boà-taùt Vaên-thuø ñoái vôùi taát caû caùc phaùp, laäp ra khoâng coù choã ñeå truï maø laïi coù choã giaûng noùi, thì Nhaân giaû phaûi ñi ñeán choã naøo, ñeå thaønh töïu ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng, laøm ñaáng Chaùnh giaùc cao toät?

–Ta truï nôi naêm nghòch, cho ñeán khi thaønh töïu ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng.

–Thöa Nhaân giaû! Nhö vaäy ngöôøi taïo naêm nghòch ñoù truï nôi naøo? Ñaùp:

–Ngöôøi taïo naêm nghòch ñoù khoâng coù caên baûn, neân cuõng khoâng coù choã truï. Laïi hoûi:

–Ñöùc Nhö Lai noùi, taïo toäi naêm nghòch khoâng traùnh khoûi ñòa nguïc Voâ giaùn, khoâng lìa ñöôïc choán ñòa nguïc phaûi khoâng?

Ñaùp:

–Ñuùng nhö theá, naøy Thieân töû! Ñuùng nhö lôøi Phaät daïy. Ngöôøi taïo toäi naêm nghòch, seõ bò ñoïa vaøo ñòa nguïc. Nhöng neáu Boà-taùt truï nôi naêm nghòch naøy seõ mau thaønh töïu ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Vaäy theá naøo goïi laø naêm nghòch?

–Giaû söû Boà-taùt heát loøng aân caàn, phaùt taâm ñaïi ñaïo, boû taâm Tieåu thöøa, khoâng rôi vaøo

quaû vò Thanh vaên, Duyeân giaùc. Ñoù laø nghòch thöù nhaát.

Phaùt taâm roäng lôùn, ban cho taát caû nhöõng gì mình coù ñöôïc khoâng chuùt luyeán tieác, khoâng hoøa hôïp cuøng vôùi taâm boûn seûn nhoû nhen. Ñoù laø nghòch thöù hai.

Phaùt taâm Töø lôùn ñoái vôùi taát caû chuùng sinh laø ta seõ cöùu ñoä hoï, ñeå hoï khoâng ôû trong söï bieáng treã. Ñoù laø nghòch thöù ba.

Thaáy taát caû phaùp khoâng töø ñaâu sinh, ngay nôi aáy lieàn ñaït ñöôïc phaùp nhaãn Voâ sôû tuøng sinh, cuõng khoâng cuøng ôû vôùi saùu möôi hai nghi hoaëc taø kieán hôïp laïi. Ñoù laø nghòch thöù tö.

Choã neân thaáy bieát, choã neân ñoaïn tröø, choã neân tuyeân noùi, choã neân thaønh töïu giaùc ngoä caàn phaûi phaùt taâm hieåu roõ nhöõng thaáy bieát ñoù ñeå khoâng nôi naøo maø khoâng thoâng ñaït, nhöng khoâng choã naøo truï ñöôïc. Khoâng vöôùng maéc nôi ba coõi, thaønh töïu Nhaát thieát trí. Ñoù laø nghòch thöù naêm.

–Naøy Thieân töû! Boà-taùt ñaõ truï nôi naêm nghòch naøy roài khi aáy môùi choùng thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh chaân Voâ thöôïng, laøm baäc Chaùnh giaùc cao toät hôn heát.

Laïi hoûi:

–Thöa Nhaân giaû! Nhö choã ñaõ noùi, sao goïi laø nghòch maø khoâng thaønh nghòch, thuaän laïi khoâng laø thuaän?

Ñaùp:

–Nhö vaøng roøng vaø ngoïc nhö yù, tuy bò rôi vaøo choã nhô baån nhöng coù theå hôïp chung laïi ñöôïc khoâng?

–Thöa khoâng hôïp ñöôïc. Vì sao? Vì vaät aáy coù baûn chaát rieâng cuûa noù, khoâng theå giaû hôïp laïi ñöôïc.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi daïy:

–Naøy Thieân töû! Taâm ngöôøi voán saùng, neân duø buoâng thaû nôi nhô ueá thì vaãn khoâng bò tyø veát. Gioáng nhö aùnh saùng khoâng cuøng vôùi boùng toái hoøa hôïp, cuõng nhö hoa sen khoâng bò buøn laøm hoen oá. Ví nhö hö khoâng, khoâng theå laøm caáu baån ñöôïc. Muoán thöïc haønh, hoïc phaùp phaùt taâm cuûa Boà-taùt thì truï nôi caùc nghòch maø khoâng dao ñoäng. Môû baøy chæ daïy caùc ñieàu nghòch thì goïi laø thuaän theo. Taâm aáy voán saùng neân khoâng cuøng vôùi nhô baån hoøa hôïp. Vì sao? Giaû söû coù hôïp laïi thì khoâng theå khoâng thaønh rieâng bieät. Nöôùc vaø ñaát buøn coøn khoâng hôïp ñöôïc, huoáng chi laø taâm voán trong saïch. Voâ hình vaø höõu hình hôïp ñöôïc nhau sao?

